

Phụ lục IV  
MẪU THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT

(Ban hành kèm theo Thông tư số 54/2024/TT-BGTVT ngày 15 tháng 11 năm 2024 của  
Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải)

I. Mẫu thông báo không đạt đối với xe ô tô, rơ moóc và sơ mi rơ moóc

..... (CƠ QUAN CHỨNG NHẬN) .....	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness .....
Số (N <sup>o</sup> ):	
THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE Ô TÔ, RƠ MOỐC, SƠ MI RƠ MOỐC NHẬP KHẨU (Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported automobile, trailer, semitrailer)	
Tình trạng phương tiện (Vehicle's status):	
Người nhập khẩu (Importer):	
Địa chỉ (Address):	
Loại phương tiện (Vehicle's type):	
Nhãn hiệu (Trademark):	Mã kiểu loại (Model code):
Tên thương mại (Commercial name):	Số động cơ (Engine N <sup>o</sup> ):
Số khung (Chassis N <sup>o</sup> ):	Năm sản xuất (Production year):
Nước sản xuất (Production country):	Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N <sup>o</sup> /date):
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N <sup>o</sup> ):	
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site):	
Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection):	
Xe đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải. The vehicle has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular N <sup>o</sup> /2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.	
Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):	
Ghi chú (Remarks):	
(Date), ngày tháng năm Cơ quan chứng nhận (Certification body)	

## II. Mẫu thông báo không đạt đối với xe chở người bốn bánh có gắn động cơ

<p>.....</p> <p>(CƠ QUAN CHỨNG NHẬN)</p> <p>.....</p>	<p><b>CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM</b>  <b>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc</b>  <b>SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</b>  <b>Independence - Freedom - Happiness</b></p> <p>.....</p>
<p>Số (Nº):</p>	
<p><b>THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CHỖ NGƯỜI BỐN BÁNH CÓ GẮN ĐỘNG CƠ NHẬP KHẨU</b>  <i>(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported low-speed vehicle)</i></p>	
<p><b>Tình trạng phương tiện (Vehicle's status):</b></p>	
<p>Người nhập khẩu (Importer):</p>	
<p>Địa chỉ (Address):</p>	
<p>Loại phương tiện (Vehicle's type):</p>	
<p>Nhãn hiệu (Trademark):</p>	<p>Mã kiểu loại (Model code):</p>
<p>Tên thương mại (Commercial name):</p>	<p>Số động cơ (Engine Nº):</p>
<p>Số khung (Chassis Nº):</p>	<p>Năm sản xuất (Production year):</p>
<p>Nước sản xuất (Production country):</p>	
<p>Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration Nº/date):</p>	
<p>Số biên bản kiểm tra (Inspection record Nº):</p>	
<p>Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site):</p>	
<p>Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection):</p>	
<p><i>Xe chở người bốn bánh có gắn động cơ đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.</i>  <i>The low-speed vehicle has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular Nº .../2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.</i></p>	
<p><b>Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):</b></p>	
<p><b>Ghi chú (Remarks):</b></p>	
<p>(Date), ngày tháng năm  <b>Cơ quan chứng nhận</b>          (Certification body)</p>	

### III. Mẫu thông báo không đạt đối với xe chở hàng bốn bánh có gắn động cơ

<p>.....</p> <p><b>(CƠ QUAN CHỨNG NHẬN)</b></p> <p>.....</p>	<p><b>CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM</b>  <b>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc</b>  <b>SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</b>  <b>Independence - Freedom - Happiness</b></p> <p>.....</p>
<p>Số (Nº):</p>	
<p><b>THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CHỞ HÀNG BỐN BÁNH CÓ GẮN ĐỘNG CƠ NHẬP KHẨU</b>  <i>(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported four wheels motor vehicle for carry goods)</i></p>	
<p><b>Tình trạng phương tiện (Vehicle's status):</b></p> <p>Người nhập khẩu (Importer):</p> <p>Địa chỉ (Address):</p> <p>Loại phương tiện (Vehicle's type):</p> <p>Nhãn hiệu (Trademark):</p> <p>Tên thương mại (Commercial name):</p> <p>Sô khung (Chassis N°):</p> <p>Nước sản xuất (Production country):</p> <p>Sô tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N°/date):</p> <p>Sô biên bản kiểm tra (Inspection record N°):</p> <p>Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site):</p> <p>Sô đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection):</p>	
<p>Mã kiểu loại (Model code):</p> <p>Sô động cơ (Engine N°):</p> <p>Năm sản xuất (Production year):</p>	
<p><i>Xe chở hàng bốn bánh có gắn động cơ đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.</i>  <i>The four wheels motor vehicle for carry goods has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular N° /2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.</i></p>	
<p><b>Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):</b></p>	
<p><b>Ghi chú (Remarks):</b></p>	
<p>(Date), ngày tháng năm</p> <p><b>Cơ quan chứng nhận</b>  <i>(Certification body)</i></p>	

#### IV. Mẫu thông báo không đạt đối với xe mô tô, xe gắn máy

<p>..... (CƠ QUAN CHỨNG NHẬN) .....</p>	<p><b>CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM</b>  <b>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc</b>  <b>SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</b>  <b>Independence - Freedom - Happiness</b>          .....</p>
<p>Số (N<sup>o</sup>):</p>	
<p><b>THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÔ TÔ, XE GẮN MÁY NHẬP KHẨU</b>  <i>(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motorcycle, moped)</i></p>	
<p><b>Tình trạng phương tiện (Vehicle's status) :</b></p>	
<p>Người nhập khẩu (Importer):</p>	
<p>Địa chỉ (Address):</p>	
<p>Loại phương tiện (Vehicle's type):</p>	
<p>Nhãn hiệu (Trademark):</p>	<p>Mã kiểu loại (Model code):</p>
<p>Tên thương mại (Commercial name):</p>	<p>Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>):</p>
<p>Số khung (Chassis N<sup>o</sup>):</p>	<p>Năm sản xuất (Production year):</p>
<p>Nước sản xuất (Production country):</p>	
<p>Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date):</p>	
<p>Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>):</p>	
<p>Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site):</p>	
<p>Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection):</p>	
<p><i>Xe mô tô, xe gắn máy đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.</i>  <i>The motorcycle, moped has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> /2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.</i></p>	
<p><b>Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):</b></p>	
<p><b>Ghi chú (Remarks):</b></p>	
<p>(Date) , ngày tháng năm  <b>Cơ quan chứng nhận</b>          (Certification body)</p>	

## V. Mẫu thông báo không đạt đối với xe máy chuyên dùng

<p>..... (CƠ QUAN CHỨNG NHẬN) .....</p>	<p><b>CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM</b>  <b>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc</b>  <b>SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</b>  <b>Independence - Freedom - Happiness</b>          .....</p>
<p>Số (Nº):</p>	
<p><b>THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÁY CHUYÊN DỤNG NHẬP KHẨU</b>  <i>(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported transport construction machinery - TCM)</i></p>	
<p><b>Tình trạng xe máy chuyên dùng (TCM's status):</b></p>	
<p>Người nhập khẩu (Importer):          Địa chỉ (Address):          Loại xe máy chuyên dùng (TCM's type):          Nhãn hiệu (Trademark):          Tên thương mại (Commercial name):          Số khung (Chassis N°):          Nước sản xuất (Production country):          Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N°/date):          Số biên bản kiểm tra (Inspection record N°):          Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site):          Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection):</p>	
<p>Mã kiểu loại (Model code):          Số động cơ (Engine N°):          Năm sản xuất (Production year):</p>	
<p><i>Xe máy chuyên dùng đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.</i>  <i>The TCM has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular N° .../2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.</i></p>	
<p><b>Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):</b></p>	
<p><b>Ghi chú (Remarks):</b></p>	
<p>(Date), ngày tháng năm  <b>Cơ quan chứng nhận</b>          (Certification body)</p>	

## VI. Mẫu thông báo không đạt đối với phụ tùng xe cơ giới

<p>..... (CƠ QUAN CHỨNG NHẬN) .....</p>	<p><b>CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM</b>  <b>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc</b>  <b>SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</b>  <b>Independence - Freedom - Happiness</b></p>
<p>Số (N<sup>o</sup>):</p>	
<p><b>THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHỤ TÙNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU</b>  <i>(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported vehicle part and equipment)</i></p>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Người nhập khẩu (Importer):</li> <li>2. Địa chỉ (Address):</li> <li>3. Loại phụ tùng (Vehicle part and equipment's type):</li> <li>4. Nhân hiệu (Trademark):</li> <li>5. Tên thương mại (Commercial name):</li> <li>5. Mã kiểu loại / Ký hiệu thiết kế (Model code/Design code):</li> <li>6. Số chứng nhận phê duyệt kiểu / Số báo cáo thử nghiệm (Type approval N<sup>o</sup> / Test report N<sup>o</sup>):</li> <li>7. Mã dấu phê duyệt (Approval mark):</li> <li>8. Nước sản xuất (Production country):</li> <li>9. Nhà máy sản xuất (Production plant):</li> <li>10. Địa chỉ nhà máy sản xuất (Address of production plant):</li> </ol>	
<p><i>Phụ tùng đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu theo quy định của Thông tư số .../2024/TT-BGTVT ngày ... tháng ... năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.</i>  <i>The vehicle part and equipment has been inspected and not satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> /2024/TT-BGTVT issued by Minister of Ministry of Transport on ... 2024.</i></p>	
<p><b>Lý do không đạt (Reasons of non-conformity):</b></p>   	
<p><b>Ghi chú (Remarks):</b></p>   	
<p>(Date), ngày tháng năm  <b>Cơ quan chứng nhận</b>          (Certification body)</p>	